



Instruções de operação da Pocket BVM:
Cópias adicionais estão disponíveis com a MicroBVM,
mediante solicitação

A Pocket BVM é fabricada pela
MicroBVM Systems Ltd.

1 Ruzin St. Jerusalem 93870 Israel;
Tel: +972-2-6517191;
E-mail: info@microbvm.com; Website: www.microbvm.com

2

Índice:

Uso Pretendido:	2
AVISOS:	2
PRECAUÇÕES:	3
Uso da Pocket BVM:	5
Especificações:	7

Reanimador adulto de uso único, incluindo bolsa do tanque da máscara facial e entrada de oxigênio.

Uso Pretendido:

O Reanimador **Pocket BVM** destina-se à reanimação pulmonar manual e apoio respiratório de emergência de pacientes adultos.

A Pocket BVM é um dispositivo de uso único e, como tal, nenhuma manutenção é necessária. Não deve ser reutilizado em outros pacientes.

A Pocket BVM não é estéril.

A Pocket BVM deve ser usado apenas por pessoal qualificado.

A legislação federal dos EUA restringe a venda deste dispositivo por ou mediante o pedido de um profissional de saúde licenciado.

AVISOS:

- Aviso:** Óleo ou gordura não devem ser utilizados próximo ao equipamento de oxigênio - pode ocorrer incêndio.
- Aviso:** Não fume ou use chamas abertas quando o oxigênio estiver em uso - pode ocorrer incêndio.
- Aviso:** Fluxo de ar reduzido ou insuficiente pode resultar em danos cerebrais ao paciente sendo ventilado.

3

- Aviso:** O funcionamento incorreto pode levar a ventilação inadequada, resultando em ferimentos graves ou morte.
- Aviso:** Se não for possível obter uma ventilação eficaz com este dispositivo, o operador deve mudar imediatamente para a reanimação boca a boca e/ou boca a nariz.
- Aviso:** O uso em ambientes contaminados pode ser arriscado, a menos que a entrada de contaminadores esteja evitada.
- Aviso:** O fluxo de oxigênio não deve exceder 35 L/min.

PRECAUÇÕES:

- Atenção:** Somente pessoas com treinamento adequado devem utilizar a Pocket BVM.
- Atenção:** Os usuários deste produto devem estar familiarizados com as informações importantes nas instruções de uso.
- Atenção:** Teste cada unidade antes de usar.
- Atenção:** Este produto destina-se apenas ao uso único. Não tente limpar, descontaminar ou esterilizar.
- Atenção:** Não utilize o reanimador em ambiente tóxico ou perigoso, uma vez que a borracha de silicone é altamente permeável a gases.
- Atenção:** Nunca armazene o reanimador de maneira que ele fique comprimido ou espremido, a não ser quando dobrado nas zonas de dobragem na embalagem original. Ocorrêr deformação permanente da bolsa, o que pode reduzir a eficiência da ventilação.
- Atenção:** Evite a contaminação com óleo e gordura. Esses produtos podem afetar a integridade dos materiais do reanimador.
- Atenção:** Óleo ou gordura não devem ser utilizados próximo ao reanimador - pode ocorrer incêndio.
- Atenção:** Fumar ou usar chamas acesas na presença de altas concentrações de oxigênio é perigoso.

4

INSTRUÇÕES DE DESEMPACOTAMENTO E EMPACOTAMENTO



O Reanimador Pocket BVM destina-se à reanimação pulmonar manual e ao apoio respiratório de emergência de pacientes adultos.

5

Uso da Pocket BVM:

- Desembale e monte a Pocket BVM a partir da caixa protetora de transporte (conforme ilustrado na Figura 1).
- Faça um teste rápido da Pocket BVM para checar o funcionamento correto.
- Ventile o paciente.

1. Desembale e Monte a Pocket BVM:



Figura 1 - Desembalando a Pocket BVM

- Separe a Máscara Facial da Bolsa do Reanimador dobrada.
 - Expanda completamente a Bolsa do Reanimador a partir da sua posição dobrada, puxando ambas as válvulas da extremidade (Compartimento da válvula frontal do paciente (porta de saída de ar/O₂) e válvula de entrada de ar/O₂ traseira) para fora (em direções opostas), enquanto torce a Válvula do Paciente.
 - Atenção:** Não puxe a Bolsa com Reservatório de O₂. Não puxe a válvula. Pode rasgar.
 - Fixe a Máscara Facial no compartimento da Válvula do Paciente.
- 2. Teste funcional do Pocket BVM antes do uso:**

6

- Verifique o reanimador, apertando algumas vezes para confirmar que tanto a Válvula de Entrada como a Válvula do Paciente estejam funcionando, ou seja, que o ar está entrando na bolsa de compressão e saindo da válvula do paciente.
- Verifique se a bolsa enche. Isso pode ser confirmado pela expansão e relaxamento visíveis da bolsa.
- Para verificar se o sistema não está com vazamento, use o polegar para bloquear a Porta do Paciente, aperte a bolsa e segure para obter pressão positiva.
- Se houver vazamento de ar da válvula do paciente, aperte o conector Expiratório e tente novamente.
- Se algum dos componentes (tais como as válvulas) não estiver funcionando plenamente, não use este dispositivo.

3. Ventile o paciente:

- Se estiver reanimando com Oxigênio, conecte o tubo de fornecimento de oxigênio a uma fonte de oxigênio regulada e ajuste o fluxo necessário. Observação: O₂ deve ser administrado o mais rápido possível.
- Use as técnicas recomendadas para posicionar o paciente corretamente, abrir e desobstruir a boca e as vias respiratórias e manter a máscara firmemente contra o rosto.
- Certifique-se de que a máscara facial forma uma vedação adequada com o rosto do paciente. Uma vedação firme entre o rosto e a máscara é essencial. A falha em obter uma vedação firme pode resultar em ventilação reduzida ou inexistente.
- As funções da Pocket BVM devem ser visíveis e audíveis: Ouça o fluxo de ar expiratório das válvulas.
- Ventile o paciente: Durante a insuflação, observe o aumento do volume da caixa torácica do paciente. Solte a bolsa abruptamente, ouça o fluxo expiratório da válvula do paciente e observe o volume da caixa torácica diminuir. Se houver resistência contínua à insuflação, verifique se há obstrução das vias aéreas ou corrija a inclinação da cabeça.
- Se o paciente vomitar durante a ventilação com máscara, limpe imediatamente as vias aéreas usando as técnicas recomendadas.
- Limpe o vômito da Pocket BVM e comprima a bolsa livremente algumas vezes antes de retomar a ventilação.
- A frequência correta de ventilação pode variar: Siga a frequência de ventilação atual

7

Especificações:

Faixa de massa corporal para a qual o reanimador é adequado para uso	>40 kg (88 lbs.)
Limites ambientais operacionais	18° (62°) a 50° (122° F)
Limites ambientais de armazenamento	-40° C (-40 °F) a + 60° C (140 °F)
Substâncias, exceto o ar, que podem ser administradas pelo reanimador	Oxigênio
Concentrações de oxigênio fornecidas sob várias condições de teste	55% (a 2 L/min) a 100% (a 8 L/min)
Conexão do tubo de entrada de gás	15mm de comprimento x 6mm de diâmetro externo.
Faixa de volume sistólico para reanimadores acionados	800 ml
Espaço morto do aparelho (fuga traseira e fuga frontal, quando apropriado)	<6 ml
Resistência expiratória	3,4 cm H ₂ O
Resistência inspiratória	-4,5 cm H ₂ O
Pressão expiratória final gerada pelo reanimador em uso normal, se superior a 0,2 kPa (2 cm H ₂ O);	(<0,2 kPa)
Dimensões externas do reanimador	217 mm (comprimento) x 121 mm (diâmetro)
Dimensões externas do reanimador quando armazenado	63 mm (altura) x 134 mm (diâmetro)
Tamanho do reanimador, máscara facial e maleta do reanimador	Reanimador 273 g Maleta 90 g, Máscara 87 g, Total 450 g

8



Obelis s.a
Boulevard General Wahis 53
1030 Bruxelas, BÉLGICA
Tel: +(32) 2.732.59.54
Fax: +(32) 2.732.60.03
E-mail: mail@obelis.net

Explicação dos símbolos:



- Fabricante



Representante Europeu Autorizado



- Número do Lote



- Ano de fabricação dos dispositivos ativos



- Temperatura limite

06/2010 - versão: 1.0.0